

ປະກັນໄພ ມະເຮັງ
 ປະກັນໄພ ລົດໃຫຍ່
 ປະກັນສຸຂະພາບ
 ປະກັນໄພ ຊັບສິນ
 ປະກັນໄພ ການເດີນທາງ
 ປະກັນໄພ ອຸປະຕິເຫດ ສ່ວນບຸກຄົນ
 ປະກັນໄພ ລົດຈັກ
 ປະກັນໄພ ຄຸ້ມຄອງສິນເຊື່ອ
 ປະກັນໄພ ບຸກຄົນທີສາມ
 ປະກັນໄພ ການກໍ່ສ້າງ
 ປະກັນໄພ ຂົນສົ່ງສິນຄ້າ

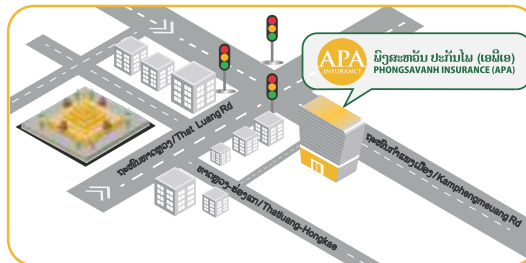
CANCER INSURANCE
 MOTOR INSURANCE
 HEALTH INSURANCE
 PROPERTY INSURANCE
 TRAVEL INSURANCE
 PERSONAL ACCIDENT INSURANCE
 MOTORCYCLE INSURANCE
 CREDIT LIFE INSURANCE
 PUBLIC LIABILITY INSURANCE
 CONSTRUCTION INSURANCE
 GOOD IN TRANSIT INSURANCE

ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ເໝາະສົມສໍາລັບທຸກທ່ານ
 Products Available For All
 ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ທຸກທ່ານ
 Products Accessible For All
 ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ມີລາຄາທີ່ເໝາະສົມສໍາລັບທຸກທ່ານ
 Products Affordable For All



☎ **1677** ☎ **+856 21 85 5555**
 🌐 **www.apa.com.la**
 📧 **E-mail: Info@apa.com.la**

ໜ່ວຍ 31, ຖະໜົນ ກຳແພງເມືອງ, ບ້ານ ທາດຫລວງໃຕ້, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ
 Unit 31, Kamphengmeuang Rd, Thatluang Tai Village, Xaysettha District, Vientiane Capital, Lao P.D.R



ທ່ານສາມາດຊື້ປະກັນໄພໄດ້ທີ່ທະນາຄານພົງສະຫວັນທຸກສາຂາ
 You can buy insurance at all branches of Phongsavanh Bank



ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ ເອພີເອ ໃຫ້ທ່ານຫຼາຍກ່ວາການຄຸ້ມຄອງ
 You're not just another customer...
 We're not just another Insurer...



ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ (ເອພີເອ)
 PHONGSAVANH INSURANCE (APA)

ປະກັນ ສຸຂະພາບ
 HEALTH INSURANCE

ຈະເກີດຫຍັງຂຶ້ນຖ້າທ່ານບໍ່ເຈັບປ່ວຍ ແລະ ຕ້ອງການໄປປິ່ນປົວ? ທ່ານຈະຮັບພາລະໃຊ້ຈ່າຍ ການປິ່ນປົວໄດ້ບໍ່? ກັບແຜນປະກັນສຸຂະພາບ ເອພີເອ ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສະບາຍໃຈກັບລາຍຈ່າຍທີ່ເກີດຂຶ້ນເມື່ອທ່ານໄປປິ່ນປົວຢູ່ຄລິນິກ ຫຼື ໂຮງໝໍ.

What will happen if you get sick? Will you be able to pay your medical bills? With APA's health insurance, we cover your medical bills so you are free of worry.

ປະກັນ ສຸຂະພາບ APA ຄຸ້ມຄອງຫຍັງ? What do APA health insurance cover?

- ການປິ່ນປົວການເຈັບປ່ວຍ ຫລື ເຈັບປ່ວຍແບບກະທັນຫັນ / Treatment of illness or emergency case
- ການປິ່ນປົວຈາກອຸປະຕິເຫດ / Treatment from an accident

ຮູບແບບການຄຸ້ມຄອງ ປະກັນສຸຂະພາບມີ: Type of insurance covers:

1. ການປິ່ນປົວ ນອນໂຮງໝໍ (IPD) / In Patient Department (IPD)
 2. ການປິ່ນປົວ ພະແນກເຂດນອກ (OPD) / Out Patient Department (OPD)
- * ແຜນທາງເລືອກມີ ແບບສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ແບບເປັນກຸ່ມ (ສໍາລັບບໍລິສັດ)
We have options for individual and group (for company)

1. ການປິ່ນປົວນອນໂຮງໝໍ In Patient Department (IPD)



ແມ່ນການປິ່ນປົວ ຄົນເຈັບໄດ້ນອນພັກພື້ນຢູ່ໂຮງໝໍ/ຄລິນິກ.

Mean the treatment requires patient to stay over in the hospital/clinic for at least six hours.

2. ການປິ່ນປົວ ພະແນກເຂດນອກ Out Patient Department (OPD)



ແມ່ນການປິ່ນປົວ ຄົນເຈັບທີ່ເຈັບປ່ວຍກະທັນຫັນ (ໂດຍທີ່ຄົນໄຂ້ບໍ່ໄດ້ນອນພັກພື້ນ) ຢູ່ພະແນກເຂດນອກຂອງໂຮງໝໍ/ຄລິນິກ.

Mean the patient in emergency case and the patient does not need to recover in the hospital/clinic.



*** ການປິ່ນປົວ ນອນໂຮງໝໍ In Patient Department (IPD)**



*** ການປິ່ນປົວ ພະແນກເຂດນອກ Out Patient Department (OPD)**

| ຜົນປະໂຫຍດ / Benefits * | ກີບ / LAK | | |
|---|------------|------------|-------------|
| | Option 1 | Option 2 | Option 3 |
| * ການປິ່ນປົວນອນໂຮງໝໍ / Hospitalisation (IPD) | 51,246,000 | 93,027,000 | 140,862,000 |
| ຄ່າຫ້ອງ ແລະ ອາຫານ / ຕໍ່ມື້ (ສູງສຸດ 90ມື້) / Room and Boards/day (Max 90 days) | 237,000 | 519,000 | 865,000 |
| ຄ່າຫ້ອງຜູ້ປ່ວຍໜັກ / ຕໍ່ມື້ (ສູງສຸດ 7ມື້) / I.C.U Room/day (Max 7 days) | 476,000 | 1,038,000 | 1,730,000 |
| ຄ່າປິ່ນປົວ (ສູງສຸດ/ການນອນໂຮງໝໍໜຶ່ງຄັ້ງ) / Hospital Service (Max/Hospitalisation) | 3,460,000 | 4,325,000 | 8,650,000 |
| ຄ່າຜ່າຕັດ (ຕາມຕາຕະລາງ) / Surgical (as per schedule) | 9,731,000 | 14,056,000 | 21,625,000 |
| ຄ່າຫ້ອງຜ່າຕັດ / Operating Theatre | 973,000 | 1,406,000 | 2,163,000 |
| ຄ່າວາງຢາສະຫຼົບ / Anesthetics | 977,000 | 1,406,000 | 2,163,000 |
| ຄ່າຫ້ອງທົດລອງ, ຫ້ອງແລບ, (ສໍາລັບ ການບົ່ງມະຕິພະຍາດ / X-ray, Lab (for diagnosis) | 753,000 | 753,000 | 753,000 |
| ຄ່າຕິດຕາມຂອງແພດ / ຕໍ່ມື້ (ສູງສຸດ 90 ມື້) / Doctor's Visit/day (Max 90 days) | 130,000 | 216,000 | 216,000 |
| ການປິ່ນປົວຜູ້ປ່ວຍນອກແບບ ສຸກເສີນ / Emergency OPD treatment (Accident) | 649,000 | 1,298,000 | 2,163,000 |
| ຄ່າຂົນສົ່ງຂອງລົດໂຮງໝໍ / Ambulance Fee | 164,000 | 246,000 | 410,000 |
| ຄ່າອອກໂຮງໝໍ / Hospital Discharge | 164,000 | 246,000 | 410,000 |
| * ການປິ່ນປົວນອກ ໂຮງໝໍ / Out patient (OPD) | | | |
| ສູງສຸດ / ຕໍ່ຄັ້ງ / ຕໍ່ມື້ / 30 ຄັ້ງຕໍ່ປີ / Maximum limit / visit / day / 30 visits per year | 346,000 | 433,000 | 606,000 |

ທ່ານສາມາດໄປປິ່ນປົວຕາມໂຮງໝໍ ແລະ ຄລິນິກໃນເຄື່ອຂ່າຍ ໂດຍບໍ່ຕ້ອງ ຈ່າຍເງິນ (ອີງຕາມ ວົງເງິນຄຸ້ມກັນສູງສຸດທີ່ທ່ານເລືອກໃຊ້ໃນ ເວລາເອົາປະກັນ) ຜູ້ເອົາປະກັນໄພພຽງແຕ່ສະແດງບັດປະກັນສຸຂະພາບ ແລະ ບັດປະຈຳຕົວ ຕໍ່ພະນັກງານຮັບຕ້ອນເພື່ອຊ່ວຍດໍາເນີນການໃນຂັ້ນຕໍ່ໄປ.

You can go to our panel hospitals/clinics and get cashless treatment up to the coverage limit. Simply show your APA Health Insurance card and your identity card to the hospital/clinics to enjoy this.

ປະຈຸບັນ ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ (ເອພີເອ) ຈຳກັດ. ມີໂຮງໝໍ ແລະ ຄລິນິກ ໃນເຄືອຂ່າຍຫຼາຍກວ່າ 20 ແຫ່ງລວມທັງໂຮງໝໍລັດ, ເອກະຊົນ, ຄລິນິກ ທີ່ວະນະຄອນຫຼວງ ແລະ ຕ່າງແຂວງ ລວມເຖິງໂຮງໝໍລະດັບຊັ້ນນໍາຂອງປະເທດໄທ.

Today Phongsavanh Insurance (APA) Co., Ltd has over 20 network hospitals and clinics including government hospitals, private hospitals and clinics all over the Vientiane capital and other provinces in Laos and Thailand's leading hospitals.

* ຜົນປະໂຫຍດ, ຂໍ້ກຳນົດ ແລະ ຕົ້ອນໄຂ, ແມ່ນອີງໃສ່ເງື່ອນໄຂສັນຍາປະກັນໄພທົ່ວໄປ ຂອງບໍລິສັດ ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ (ເອພີເອ) ຈຳກັດ. / All benefits and features herein are subject to terms and conditions of the policy of Phongsavanh Insurance (APA) Co., Ltd.

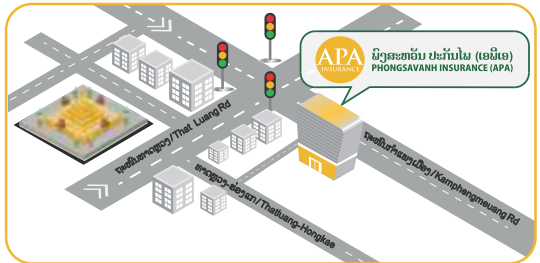
ປະກັນສຸຂະພາບ
 ປະກັນໄພ ມະເຮັງ
 ປະກັນໄພ ຊັບສິນ
 ປະກັນໄພ ອຸປະຕິເຫດ ສ່ວນບຸກຄົນ
 ປະກັນໄພ ການເດີນທາງ
 ປະກັນໄພ ຄຸ້ມຄອງສິນເຊື່ອ
 ປະກັນໄພ ລົດໃຫຍ່
 ປະກັນໄພ ລົດຈັກ
 ປະກັນໄພ ບຸກຄົນທີສາມ
 ປະກັນໄພ ການກໍ່ສ້າງ
 ປະກັນໄພ ຂົນສົ່ງສິນຄ້າ

HEALTH INSURANCE
 CANCER INSURANCE
 PROPERTY INSURANCE
 PERSONAL ACCIDENT INSURANCE
 TRAVEL INSURANCE
 CREDIT LIFE INSURANCE
 MOTOR INSURANCE
 MOTORCYCLE INSURANCE
 PUBLIC LIABILITY INSURANCE
 CONSTRUCTION INSURANCE
 GOOD IN TRANSIT INSURANCE



☎ **1677** ☎ **+856 21 85 5555**
 🌐 **www.apa.com.la**
 📧 **E-mail: Info@apa.com.la**

ໜ່ວຍ 31, ຖະໜົນ ກຳແພງເມືອງ, ບ້ານ ທາດຫລວງໃຕ້, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ
 Unit 31, Kamphengmeuang Rd, Thatluang Tai Village, Xaysettha District, Vientiane Capital, Lao P.D.R



ທ່ານສາມາດຊື້ປະກັນໄພໄດ້ທີ່ທະນາຄານພົງສະຫວັນທຸກສາຂາ
 You can buy insurance at all branches of Phongsavanh Bank

ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ເໝາະສົມສຳລັບທຸກທ່ານ
 Products Available For All
 ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ທຸກທ່ານ
 Products Accessible For All
 ສ້າງຜະລິດຕະພັນ ໃຫ້ມີລາຄາທີ່ເໝາະສົມສຳລັບທຸກທ່ານ
 Products Affordable For All

☺
ສະບາຍໃຈ
HAPPY
 ປະກັນໄພ ທີ່ທຸກໆຄົນເຂົ້າເຖິງໄດ້...

ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ ເອພີເອ ໃຫ້ທ່ານຫຼາຍກວ່າການຄຸ້ມຄອງ
 You're not just another customer...
 We're not just another Insurer...



ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ (ເອພີເອ)
 PHONGSAVANH INSURANCE (APA)

ປະກັນສຸຂະພາບ ສະບາຍໃຈ
HAPPY HEALTH INSURANCE



ທ່ານສາມາດໄປປິ່ນປົວຕາມໂຮງໝໍ ແລະ ຄລີນິກໃນເຄືອຂ່າຍ ໂດຍບໍ່ຕ້ອງຈ່າຍເງິນ ພຽງແຕ່ສະແດງ **ບັດປະກັນສຸຂະພາບ** ແລະ **ບັດປະຈຳຕົວ** ຕໍ່ພະນັກງານຮັບຕ້ອນເພື່ອຊ່ວຍດຳເນີນການໃນຂັ້ນຕອນຕໍ່ໄປ.

You can go to our network hospitals/clinics and get cashless treatment up to the coverage limit. Simply show your APA Health **Insurance card** and your **identification card** to the hospitals/clinics to enjoy this benefit.

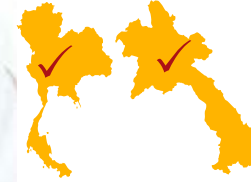


ພວກເຮົາມີລະບົບການຢືນຢັນຕົວຕົນຂອງລູກຄ້າ ທີ່ທັນສະໄໝ ຢູ່ໃນໂຮງໝໍ ແລະ ຄລີນິກ ໃນເຄືອຂ່າຍ (ໂດຍທ່ານບໍ່ຕ້ອງລໍຖ້າເພື່ອຮັບການປິ່ນປົວ)
Online real-time insured verification at our network hospitals and clinics so no more waiting



ຮູບແບບການຄຸ້ມຄອງ / Type of insurance covers:

1. ການປິ່ນປົວ ແບບນອນໂຮງໝໍ (IPD) / In Patient Department (IPD)
 2. ການປິ່ນປົວ ແບບບໍ່ນອນໂຮງໝໍ (OPD) / Out Patient Department (OPD)
- * ແຜນທາງເລືອກມີ ແບບສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ແບບເປັນກຸ່ມ (ສໍາລັບບໍລິສັດ)
We have options for individual and group (for company)



ພວກເຮົາມີ ໂຮງໝໍ ແລະ ຄລີນິກ ໃນເຄືອຂ່າຍ ລວມທັງໂຮງໝໍລັດ, ເອກະຊົນ ທົ່ວນະຄອນຫຼວງ ແລະ ຕ່າງແຂວງ ໃນປະເທດລາວ, ລວມເຖິງໂຮງໝໍ ລະດັບຊັ້ນນໍາ ຂອງປະເທດໄທ

We have network hospitals and clinics including government hospitals, private hospitals and clinics all over the Vientiane capital and other provinces in Laos and Thailand's leading hospitals.

| ຜົນປະໂຫຍດ / Benefits * | | ກີບ / LAK | |
|---|--|-------------------|-------------------|
| * ການປິ່ນປົວ ແບບນອນໂຮງໝໍ (IPD) / In Patient Department (IPD) | | Happy 1 | Happy 2 |
| ຄວາມຄຸ້ມຄອງສູງສຸດ ຕໍ່ການນອນໂຮງໝໍ 1ຄັ້ງ ຫຼື ຕໍ່1ພະຍາດ / Maximum coverage per hospitalisation or per Disease | | 18,021,000 | 28,122,000 |
| ຄ່າຫ້ອງ ແລະ ອາຫານ ຕໍ່ມື້ (ສູງສຸດ 90ມື້) / Room and Boards per day (Max 90 days) | | 86,000 | 108,000 |
| ຄ່າຫ້ອງຜູ້ປ່ວຍໜັກ ຕໍ່ມື້ (ສູງສຸດ 7ມື້) / I.C.U Room per day (Max 7 days) | | 173,000 | 216,000 |
| ຄ່າປິ່ນປົວ / Hospital Service | | 1,298,000 | 1,514,000 |
| ຄ່າຜ່າຕັດ (ຕາມຕາຕະລາງ) / Surgical (as per schedule) | | 2,163,000 | 7,569,000 |
| ຄ່າຫ້ອງຜ່າຕັດ / Operating Theatre | | 216,000 | 757,000 |
| ຄ່າວາງຢາສະຫຼົບ / Anesthetics | | 216,000 | 761,000 |
| ຄ່າຫ້ອງທົດລອງ, ຫ້ອງແລບ, (ສໍາລັບ ການປຶ້ງມະຕິພະຍາດ) / X-ray, Lab (for diagnosis) | | 753,000 | 753,000 |
| ຄ່າຕິດຕາມຂອງແພດ ຕໍ່ມື້ (ສູງສຸດ 90 ມື້) / Doctor's Visit per day (Max 90 days) | | 52,000 | 65,000 |
| ການປິ່ນປົວຜູ້ປ່ວຍນອກ ແບບສຸກເສີນ (ຈາກອຸປະຕິເຫດ) / Emergency OPD treatment (Accident) | | 346,000 | 432,000 |
| ຄ່າລົດໂຮງໝໍ / Ambulance Fee | | 57,000 | 89,000 |
| ຄ່າອອກໂຮງໝໍ (ກໍລະນີນອນໂຮງໝໍ 6 ວັນ ຕິດຕໍ່ກັນຂຶ້ນໄປ) / Hospital Discharge (6 Consecutive days or more) | | 57,000 | 89,000 |
| * ການປິ່ນປົວ ແບບບໍ່ນອນໂຮງໝໍ (OPD) / Out Patient Department (OPD) | | | |
| ຄວາມຄຸ້ມຄອງສູງສຸດ ຕໍ່1ຄັ້ງ / 1ຄັ້ງຕໍ່ມື້ / 30 ຄັ້ງຕໍ່ປີ / Maximum limit per visit / 1visit per day / 30 visits per year | | 175,000 | 260,000 |



ໃນກໍລະນີທີ່ທ່ານ ບໍ່ໄດ້ໄປປິ່ນປົວກັບໂຮງໝໍ ແລະ ຄລີນິກ ໃນເຄືອຂ່າຍຂອງພວກເຮົາ ທ່ານສາມາດ ນຳໃບບິນມາຮຽກຮ້ອງທຸດແທນຄືນກັບບໍລິສັດ ພວກເຮົາ ທ່ານຈະໄດ້ ຮັບເງິນພາຍໃນ 14 ວັນ ຫລັງຈາກທີ່ພວກເຮົາໄດ້ຮັບເອກະສານຄົບຖ້ວນ

Convenient even for Direct claims pay directly to your account within 14 days after we receive completed documents

* ຜົນປະໂຫຍດ, ຂໍ້ກຳນົດ ແລະ ຕື່ອນໄຂ, ແມ່ນອີງໃສ່ເງື່ອນໄຂສັນຍາປະກັນໄພທົ່ວໄປ ຂອງບໍລິສັດ ພົງສະຫວັນ ປະກັນໄພ (ເອພີເອ) ຈຳກັດ. / All benefits and features herein are subject to terms and conditions of the policy of Phongsavanh Insurance (APA) Co., Ltd.